

SẮC LỆNH SỐ 26720-02-2024

SẮC LỆNH YÊU CẦU MỘT CUỘC BẦU CỬ ĐẶC BIỆT BỞI CÁC CỬ TRI ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS VÀO NGÀY 4 THÁNG NĂM, 2024 VỀ VẤN ĐỀ PHÊ DUYỆT VÀ THỰC HIỆN NGHỊ QUYẾT SỐ 5866-01-2024 CHO PHÉP TRUNG TÂM HỘI NGHỊ FORT WORTH LÀM DỰ ÁN ĐỊA ĐIỂM TUÂN THEO CHƯƠNG 334, BỘ LUẬT CHÍNH QUYỀN ĐỊA PHƯƠNG TEXAS, VÀ CHỈ ĐỊNH PHƯƠNG THỨC TÀI TRỢ CHO DỰ ÁN VÀ QUY ĐỊNH CÁC VẤN ĐỀ CÓ LIÊN QUAN.

XÉT RẰNG, Chương 334 của Bộ Luật Chính Quyền Địa Phương Texas (“Đạo Luật”), đã sửa đổi, ủy quyền cho Hội Đồng Thành Phố chỉ định các hoạt động cải tiến vốn khác nhau liên quan đến thể thao và liên quan đến cộng đồng—bao gồm các trung tâm hội nghị, cơ sở vật chất của trung tâm hội nghị, và các cải tiến có liên quan trong khu vực lân cận các trung tâm hội nghị—làm “địa điểm” và chỉ định các phương thức tài trợ để giúp cấp vốn cho việc quy hoạch, mua, thiết lập, phát triển, xây dựng, hoặc cải tạo địa điểm và cơ sở hạ tầng có liên quan, chịu sự phê duyệt của cử tri trong cuộc bầu cử được kêu gọi cho mục đích đó; và

XÉT RẰNG, trước khi kêu gọi một cuộc bầu cử như vậy, Đạo Luật yêu cầu (i) Hội Đồng Thành Phố thông qua một nghị quyết quy định việc quy hoạch, mua, thiết lập, phát triển, xây dựng, hoặc cải tạo một dự án địa điểm và các phương thức tài trợ được Đạo Luật cho phép mà Hội Đồng Thành Phố muốn sử dụng để tài trợ cho dự án và (ii) Kiểm Soát Viên Tài Khoản Công của Texas (“Kiểm Soát Viên”) đưa ra thông báo bằng văn bản cho Thành Phố rằng việc thực hiện nghị quyết sẽ không có tác động tiêu cực đáng kể về mặt tài khóa đối với doanh thu của tiểu bang; và

XÉT RẰNG, vào ngày 9 Tháng Một năm 2024, Hội Đồng Thành Phố Fort Worth đã thông qua Nghị Quyết số 5866-01-2024 chỉ định Trung Tâm Hội Nghị Fort Worth và cơ sở hạ tầng có liên quan làm dự án địa điểm theo Đạo Luật (gọi chung là “Dự Án Địa Điểm”), và chỉ định phương thức tài trợ cho Dự Án Địa Điểm, chịu sự phê duyệt của cử tri tại cuộc bầu cử được kêu gọi vì mục đích đó; và

XÉT RẰNG, thông qua thư vào ngày 24 Tháng Một năm 2024, Kiểm Soát Viên đã thông báo cho Thành Phố Fort Worth (“Thành Phố”) về quyết định của Kiểm Soát Viên rằng việc phê duyệt và thực hiện Nghị Quyết số 5866-01-2024 sẽ không có tác động tiêu cực đáng kể đến doanh thu của tiểu bang; và

XÉT RẰNG, theo Đạo Luật, Hội Đồng Thành Phố mong muốn yêu cầu tổ chức một cuộc bầu cử đặc biệt cho các cử tri đủ điều kiện của Thành Phố Fort Worth, Texas vào ngày 4 Tháng Năm 2024, về vấn đề phê duyệt và thực hiện Nghị Quyết số 5866-01-2024, chỉ định Trung Tâm Hội Nghị Fort Worth và cơ sở hạ tầng có liên quan làm Dự Án Địa Điểm và chỉ định phương thức tài trợ cho Dự Án Địa Điểm;

DO ĐÓ BÂY GIỜ, HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH, TEXAS RA SẮC LỆNH RẰNG:

MỤC 1. CUỘC BẦU CỬ ĐƯỢC YÊU CẦU

Qua văn bản này, Hội Đồng Thành Phố yêu cầu tổ chức một cuộc bầu cử đặc biệt vào ngày 4 Tháng Năm 2024 (“Cuộc Bầu Cử”). Hội Đồng Thành Phố qua đây xác nhận rằng ngày tổ chức Cuộc Bầu Cử sẽ không ít hơn bảy mươi tám (78) ngày kể từ ngày Sắc Lệnh này được thông qua.

MỤC 2. DỰ LUẬT

Tại Cuộc Bầu Cử, dự luật sau (“Dự Luật”) sẽ được đệ trình đến các cử tri đủ điều kiện của Thành Phố theo quy định của pháp luật:

DỰ LUẬT A CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH

Liệu Thành Phố Fort Worth, Texas có được phép quy hoạch, mua, thiết lập, phát triển, xây dựng và cải tạo Trung Tâm Hội Nghị Fort Worth và cơ sở hạ tầng có liên quan (“Dự Án Địa Điểm”) thành một dự án địa điểm thể thao và cộng đồng theo loại hình được mô tả và định nghĩa trong Mục 334.001(4)(B) và được cho phép bởi Chương 334, Bộ Luật Chính Quyền Địa Phương Texas (“Đạo Luật”), được chỉ định bởi Nghị Quyết số 5866-01-2024 của Hội Đồng Thành Phố, và được mô tả dưới dạng tóm tắt là Trung Tâm Hội Nghị Fort Worth và cơ sở hạ tầng có liên quan, như được định nghĩa trong Chương 334, Bộ Luật Chính Quyền Địa Phương Texas, và áp dụng thuế lưu trú khách sạn tại địa điểm mới đối với giá trả cho một phòng tại khách sạn, với mức giá không vượt quá hai phần trăm (2%) giá phòng khách sạn, nhằm mục đích tài trợ cho dự án địa điểm, trong phạm vi được cho phép bởi Tiểu Chương H của Đạo Luật, với khoản thuế đó được cộng thêm vào khoản thuế được áp dụng theo Chương 351 của Bộ Luật Thuế Texas và với thuế suất lưu trú khách sạn tổng hợp được áp dụng từ tất cả các nguồn không vượt quá mười bảy phần trăm (17%) giá trả cho một phòng ở khách sạn không?

MỤC 3. ĐỀ XUẤT LÁ PHIẾU

Các lá phiếu chính thức được sử dụng trong Cuộc Bầu Cử sẽ được chuẩn bị tuân theo các Mục 52.072 và 52.073 của Bộ Luật Bầu Cử Texas, đã sửa đổi. Các lá phiếu sẽ được in bằng Tiếng Anh, Tiếng Tây Ban Nha và Tiếng Việt để sử dụng trong Cuộc Bầu Cử. Các lá phiếu sẽ cho phép cử tri bỏ phiếu “Thuận” hoặc “Chống” đối với Dự Luật nói trên và sẽ được ghi trên lá phiếu về cơ bản theo

hình thức sau:

ĐỀ XUẤT A CỦA THÀNH PHỐ FORT WORTH

- THUẬN**
- CHÔNG**

Cho phép Thành Phố Fort Worth, Texas cải tạo Trung Tâm Hội Nghị Fort Worth và cơ sở hạ tầng có liên quan ("Dự Án Địa Điểm" được chỉ định theo Nghị Quyết số 5866-01-2024 của Hội Đồng Thành Phố), và áp dụng thuế lưu trú khách sạn tại địa điểm mới đối với giá trả cho phòng ở khách sạn, với mức giá không vượt quá hai phần trăm (2%) giá phòng khách sạn, nhằm mục đích tài trợ cho Dự Án Địa Điểm; nếu được phê duyệt, mức thuế lưu trú khách sạn tối đa được áp dụng từ tất cả các nguồn trong Thành Phố Fort Worth sẽ là mười bảy phần trăm (17%) giá trả cho một phòng ở khách sạn.

MỤC 4. NGÀY BẦU CỬ

- (a) Các địa điểm bỏ phiếu của Quận Tarrant, Denton và Parker sẽ tiếp tục mở cửa vào ngày 4 Tháng Năm 2024, từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, và các báo cáo đúng hạn sẽ được gửi đến Hội Đồng Thành Phố cho biết số phiếu bầu "Thuận" và "Chông" đối với Dự Luật này.

MỤC 5. THƯ KÝ PHỤ TRÁCH BỎ PHIẾU SỚM

- (a) Clinton Ludwig, Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Tarrant, hoặc người kế nhiệm ông, sẽ giữ vai trò thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm cho khu vực Bầu Cử của Quận Tarrant.
- (b) Đơn xin lá phiếu bầu sớm để cử tri Quận Tarrant bỏ phiếu qua thư cần được chuyển tiếp như sau:

Địa chỉ nhận thư: Early Voting Clerk
Tarrant County Elections
P.O. Box 961011
Fort Worth, Texas 76161-0011

Chuyển Thư Tốc Hành: Early Voting Clerk
Tarrant County Elections
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111-3011

Fax: (817) 850-2394

Email: votebymail@tarrantcounty.com

- (c) Frank Phillips, Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Denton, hoặc người kế nhiệm ông, sẽ giữ vai trò thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm cho khu vực Bầu Cử của Quận Denton.
- (d) Đơn xin lá phiếu bầu sớm để cử tri Quận Denton bỏ phiếu qua thư cần được chuyển tiếp như sau:

Địa Chỉ Nhận Thư: Frank Phillips, Early Voting Clerk
701 Kimberly, Suite A100
Denton, Texas, 76208

Hoặc

P.O. Box 1720
Denton, Texas, 76202

Chuyển Thư Tốc Hành: Early Voting Clerk
701 Kimberly, Suite A100
Denton, Texas, 76208

Fax: 940-349-3201

Email: elections@dentoncounty.com

- (e) Jenise “Crickett” Miller, Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Parker, hoặc người kế nhiệm của bà, sẽ giữ vai trò thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm cho khu vực Bầu Cử của Quận Parker.
- (f) Đơn xin lá phiếu bầu sớm để cử tri Quận Parker bỏ phiếu qua thư cần được chuyển tiếp như sau:

Địa Chỉ Nhận Thư: Early Voting Clerk
P.O. Box 639
Weatherford, Texas, 76086

Chuyển Thư Tốc Hành: Early Voting Clerk
1112 Santa Fe Drive
Weatherford, Texas, 76086

Fax: 817-598-6183

Email: s.bryan@parkercountytexas.com

- (g) Đơn xin lá phiếu bầu sớm qua thư phải được nhận trễ nhất là cuối giờ làm việc ngày 23 Tháng Tư năm 2024.

MỤC 6. BỎ PHIẾU SỚM

- (a) Giai đoạn đích thân tới bỏ phiếu sớm cho cư dân Fort Worth sẽ diễn ra bắt đầu từ ngày 22 Tháng Tư, 2024, và tiếp tục cho đến hết ngày 30 Tháng Tư, 2024.
- (b) Địa điểm và ngày giờ Bỏ Phiếu Sớm chính cho cư dân Fort Worth là:

- (1) Các cử tri cư ngụ tại Quận Tarrant:

Địa điểm: Tarrant County Elections Center
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111

Giờ bỏ phiếu:

22 – 26 Tháng Tư	Thứ Hai – Thứ Sáu	8 giờ sáng – 5 giờ chiều
27 Tháng Tư	Thứ Bảy	7 giờ sáng – 7 giờ tối
28 Tháng Tư	Chủ Nhật	10 giờ sáng – 4 giờ chiều
29-30 Tháng Tư	Thứ Hai – Thứ Ba	7 giờ sáng – 7 giờ tối

- (2) Các cử tri cư ngụ tại Quận Denton:

Địa điểm: Denton County Elections Administration (Cơ Quan Bỏ Phiếu Quận Denton)
701 Kimberly Drive, Ste. A111
Denton, Texas 76208

Giờ bỏ phiếu:

22 – 27 Tháng Tư	Thứ Hai – Thứ Bảy	8 giờ sáng – 5 giờ chiều
28 Tháng Tư	Chủ Nhật	11 giờ sáng – 5 giờ chiều
29-30 Tháng Tư	Thứ Hai – Thứ Ba	7 giờ sáng – 7 giờ tối

- (3) Cử tri cư ngụ tại Quận Parker

Địa điểm: Parker County Courthouse Annex – Annex Kitchen
1112 Santa Fe Drive
Weatherford, Texas 76086

Giờ bỏ phiếu:

22-25 tháng Tư	Thứ Hai-Thứ Năm	8 giờ sáng – 5 giờ chiều
26 tháng Tư	Thứ Sáu	7 giờ sáng – 7 giờ tối
29-30 Tháng Tư	Thứ Hai – Thứ Ba	7 giờ sáng – 7 giờ tối

Địa điểm, ngày và giờ được nêu ở trên có thể được điều chỉnh bởi mỗi Quản Trị Viên Bầu Cử Quận tương ứng. Thư Ký Thành Phố có trách nhiệm thông báo cho công chúng biết qua bài đăng trên internet và các phương tiện phù hợp khác về các thay đổi về bất kỳ địa điểm, ngày hoặc giờ nào.

MỤC 7. HỆ THỐNG BỎ PHIẾU VÀ CUỘC BẦU CỬ CHUNG

Hệ thống bỏ phiếu điện tử, như định nghĩa trong Chương 121 của Bộ Luật Bầu Cử Texas, sẽ được sử dụng để bỏ phiếu tại các địa điểm phòng phiếu thông thường cho Cuộc Bầu Cử và đếm lá phiếu cũng như kiểm đếm kết quả bỏ phiếu. Việc tiến hành Cuộc Bầu Cử và sử dụng hệ thống bỏ phiếu điện tử sẽ tuân theo đúng Bộ Luật Bầu Cử Texas.

Cuộc Bầu Cử sẽ được tổ chức theo dạng Cuộc Bầu Cử Chung căn cứ theo Thỏa Thuận Bầu Cử Chung giữa Thành Phố Fort Worth và Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Tarrant; Thành Phố Fort Worth và Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Denton; Thành Phố Fort Worth và Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Parker; và các phân khu chính trị khác nằm trong các quận này. Căn cứ theo các Thỏa Thuận Bầu Cử Chung nói trên, Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Tarrant sẽ giữ vai trò là Quản Trị Viên Bầu Cử cho khu vực bầu cử tại Quận Tarrant, Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Denton sẽ giữ vai trò là Quản Trị Viên Bầu Cử cho khu vực bầu cử tại Quận Denton, và Quản Trị Viên Bầu Cử Quận Parker sẽ giữ vai trò là Quản Trị Viên Bầu Cử cho khu vực bầu cử tại Quận Parker. Các Trưởng Ban Điều Hành Bầu Cử và Trưởng Ban Điều Hành Bầu Cử Dự Khuyết được bổ nhiệm làm việc tại các địa điểm phòng phiếu được ghi trong các Thỏa Thuận Bầu Cử Chung và các Trạm Kiểm Phiếu Trung Tâm cũng như các nhân sự cần thiết ở đó sẽ là các viên chức bầu cử do các Quản Trị Viên Bầu Cử cung cấp căn cứ theo các điều khoản của các Thỏa Thuận Bầu Cử Chung. Mỗi Quản Trị Viên Bầu cử được ủy quyền để thành lập một Hội Đồng Bỏ Phiếu Sớm căn cứ theo Mục 87.001 của Bộ Luật Bầu Cử Texas cho phần Bầu Cử diễn ra ở quận tương ứng của họ. Hội Đồng Bỏ Phiếu Sớm sẽ bao gồm các thành viên được bổ nhiệm theo cách thức được nêu trong các Thỏa Thuận Bầu Cử Chung tương ứng, và các Trưởng Ban Điều Hành và Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết của các Hội Đồng Bỏ Phiếu Sớm sẽ là các viên chức bầu cử được ghi trong các Thỏa Thuận Bầu Cử Chung.

MỤC 8. TUYÊN NGÔN

Sắc lệnh này sẽ cấu thành tuyên ngôn, lời kêu gọi, và sắc lệnh kêu gọi và yêu cầu Cuộc Bầu Cử.

MỤC 9. CÔNG BỐ THÔNG TIN

Cuộc Bầu Cử nói trên sẽ được thông báo bằng cách công bố một Thông Báo Bầu Cử, bằng Tiếng Anh, Tiếng Tây Ban Nha, và Tiếng Việt, ít nhất một lần, không sớm hơn ngày thứ 30 hoặc muộn hơn ngày thứ 10 trước ngày bầu cử trên một tờ báo phát hành tại Thành Phố. Một bản sao của Thông Báo Bầu Cử, bằng Tiếng Anh, Tiếng Tây Ban Nha, và Tiếng Việt sẽ được đăng trên bảng tin của Thành Phố dùng để đăng các thông báo cuộc họp của Hội Đồng Thành Phố Fort Worth, không muộn hơn ngày thứ 21 trước ngày bầu cử.

MỤC 10. THÔNG BÁO

Cách thức tổ chức Cuộc Bầu Cử, việc thông báo, các địa điểm phòng phiếu, nhân sự và các viên chức có nhiệm vụ tổ chức cuộc bầu cử, cũng như tất cả các thông tin chi tiết liên quan đến việc tổ chức Cuộc Bầu Cử sẽ do Thư Ký Thành Phố quy định và sắp xếp. Thông báo và việc công bố đúng cách thông báo này, tuyên ngôn, lời kêu gọi và sắc lệnh sẽ chỉ mang tính chất cộng dồn và bổ sung cho thông báo theo luật định về Cuộc Bầu Cử như được cung cấp ở đây. Mọi thiếu sót hay nội dung bất thường trong thông báo này hoặc trong việc công bố hoặc đăng thông báo này, tuyên ngôn, lời kêu gọi và sắc lệnh, hoặc trong việc ký các văn bản này, sẽ hoàn toàn không ảnh hưởng hoặc làm vô hiệu hóa Cuộc Bầu Cử.

MỤC 11. LUẬT CHI PHỐI

Cuộc bầu cử nói trên sẽ được tiến hành mọi mặt tuân theo Bộ Luật Bầu Cử Texas và Hiến Chương của Thành Phố Fort Worth, Texas.

**MỤC 12.
TUÂN THỦ CUỘC HỌP MỞ**

Qua đây chúng tôi chính thức xác nhận và quyết định rằng cuộc họp mà Sắc Lệnh này được thông qua và Cuộc Bầu Cử được kêu gọi đã được công khai và thời gian, địa điểm và mục đích của cuộc họp nói trên đã được thông báo công khai, hoàn toàn tuân thủ Chương 551 của Bộ Luật Bầu Cử Texas.

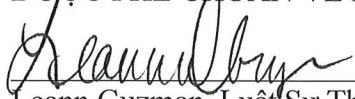
**MỤC 13.
NGÀY CÓ HIỆU LỰC**

Sắc lệnh này, lệnh yêu cầu bầu cử, tuyên ngôn, và lời kêu gọi sẽ có hiệu lực ngay sau khi được thông qua.



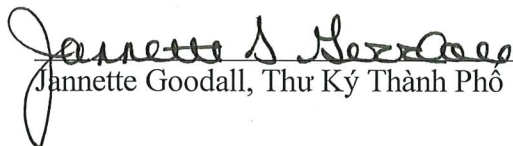
Mattie Parker
Thị Trưởng Thành Phố Fort Worth

ĐƯỢC PHÊ CHUẨN VỀ ĐỊNH DẠNG VÀ TÍNH HỢP LỆ:



Leann Guzman, Luật Sư Thành Phố

CHỨNG THỰC:



Jannette Goodall, Thư Ký Thành Phố

NGÀY THÔNG QUA và CÓ HIỆU LỰC: Ngày 13 tháng 2 năm 2024